

Ju Ching Chu Secondary School (Tuen Mun)

Address: 28 Yeung Tsing Road, Tuen Mun, Hong Kong 地址:香港屯門楊青路 28 號 網址 Web site:http://www.jcctm.edu.hk 電話 Tel.: (852)-2461 1555 傳真 Fax: (852)-2464 6161 電郵 E-mail:mail@jcctm.edu.hk

家長通告 2025-2026/092 北京科技藝術交流團取錄通知

敬啟者:

本校很榮幸獲得香港航空「擁抱世界」學生贊助計劃的支持,並通知貴子弟已獲 甄選參加「北京科技藝術交流團」。是次活動讓同學有機會親身體驗北京的科技創新成 果及傳統藝術之美,有關活動安排詳列如下:

日期	10月27日(星期一)至11月1日(星期六)
地點	北京
費用	學生須自付\$3000
活動詳情	學習特色 ● 體驗北京科技創新發展,了解國家在科技領域的最新成就● 探索傳統與現代藝術的交融,認識中華文化的傳承與創新● 參與學校交流活動,促進兩地學生文化互動● 考察知名企業總部,了解創新科技企業的營運模式
	 品質保證 ● 直航航班 ● 專業領隊及導遊全程陪同 ● 全程膳食安排 ● 教師隨團照顧 ● 含旅遊保險
備註	 為及早確認機位,請於十月六日中午十二時或之前繳交費用。 請於十月六日繳交回鄉證及身份證副本。 家長須確保貴子弟的回鄉證於是次交流團回港前仍有效。 學生必須出席所有與交流團相關的活動,包括團前簡介會及團後分享會。 是次交流團的部份費用已獲香港教育局及學校資助。若在出發前要求退出,退出的學生須支付因退團而產生的額外費用,教育局亦可能撤銷對該學生的資助,該學生因而須支付相關團費及額外的退團費用。

如有查詢,請致電 2461 1555與金浩暉副校長聯絡。

此致

貴家長



Ju Ching Chu Secondary School (Tuen Mun)

地址:香港屯門楊青路 28 號 Address: 28 Yeung Tsing Road, Tuen Mun, Hong Kong 網址 Web site:http://www.jcctm.edu.hk 電話 Tel.:(852)-2461 1555 傳真 Fax:(852)-2464 6161 電郵 E-mail:mail@jcctm.edu.hk

裘錦秋中學(屯門)

陳月平校長謹啟

二零二五年十月三日



Ju Ching Chu Secondary School (Tuen Mun)

地址:香港屯門楊青路 28 號 Address: 28 Yeung Tsing Road, Tuen Mun, Hong Kong 網址 Web site:http://www.jcctm.edu.hk 電話 Tel.:(852)-2461 1555 傳真 Fax:(852)-2464 6161 電郵 E-mail:mail@jcctm.edu.hk

Parents Circular 2025-2026/092

Notice of Acceptance - Beijing Technology and Arts Exchange Tour

Dear Parents,

We are honored to receive support from Hong Kong Airlines' "Embrace the World" Student Sponsorship Programme and pleased to inform you that your child has been selected to participate in the "Beijing Technology and Arts Exchange Tour". This activity provides students with the opportunity to experience Beijing's technological innovations and traditional artistic beauty firsthand. The details of the activity are listed below::

Date	October 27 (Monday) to November 1 (Saturday)
Location	Beijing
Fee	\$3,000
Program	Learning Features
Details	 Experience Beijing's technological innovation development and understand the nation's latest achievements in technology Explore the fusion of traditional and modern arts, understanding the inheritance and innovation of Chinese culture Participate in school exchange activities to promote cultural interaction between students from both regions Visit headquarters of renowned enterprises to understand innovative technology companies' operation models
	 Quality Assurance Direct flights Professional tour leader and guide throughout the journey All meals arranged Teachers accompanying the group Travel insurance included
Remarks	 To secure flight bookings early, please make the payment by 12:00 noon on October 6. Please submit copies of Home Return Permit and Hong Kong Identity Card on
	 October 6. Parents must ensure their child's Home Return Permit remains valid until return from the tour. Students must attend all tour-related activities, including pre-tour briefing and post-tour sharing sessions. This tour is partially subsidized by the Hong Kong Education Bureau and school. Students who withdraw before departure must pay additional costs incurred due to withdrawal. The Education Bureau may also withdraw their subsidy, requiring the student to pay the related tour fee and additional



Ju Ching Chu Secondary School (Tuen Mun)

地址:香港屯門楊青路 28 號 Address: 28 Yeung Tsing Road, Tuen Mun, Hong Kong 網址 Web site:http://www.jcctm.edu.hk 電話 Tel.:(852)-2461 1555 傳真 Fax:(852)-2464 6161 電郵 E-mail:mail@jcctm.edu.hk

withdrawal charges.

Yours faithfully,

Chan Yuet Ping

Principal